



*Circolo Vela Torbole*

## BANDO DI REGATA / NOTICE OF RACE GRAND SLAM 2014

# SB<sup>20</sup>

**Torbole, Lake Garda 23<sup>th</sup> 25<sup>th</sup> of May 2014**

**1. ORGANIZZAZIONE - ORGANIZATION**

Circolo Vela Torbole Tel. +39 0464 506240 Fax +39 0464506076  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com) <http://www.circolovelatorbole.com>

**2. AMMISSIONE - ADMISSION**

CLASSI - CLASSES: SB20

**3. REGOLE - RULES**

- Le regate saranno disputate applicando *le Regole* come definite nel Regolamento di Regata (RRS) 2013-2016
- I battelli in servizio di linea sul Garda hanno la precedenza
- La regola 44.2 è modificata nel senso che è richiesta l'esecuzione di un solo giro che includa una virata ed una abbattuta.
- In caso di conflitto prevarranno le I.d.R in lingua Inglese.

- The race will be governed by the Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2013-2016*
- Give the right-of-way to public boats in service on the lake.*
- Rules 44.2 is changed so that only one turn, including one tack and one gybe, is required*
- In case of conflict the S.I. in english language will prevail.*

**4. ELEGGIBILITA' - ELIGIBILITY**

Tutti i concorrenti italiani dovranno essere in regola con il tesseramento FIV per l'anno in corso, compresa la visita medica ed in regola con l'iscrizione all'Associazione di Classe. I concorrenti stranieri dovranno essere in regola con le prescrizioni sanitarie delle rispettive Federazioni

*Foreign competitors must comply with all rules provided by their National Authorities about sailing licences. Only current members of the Class Association may enter the regatta.*

**5. ISCRIZIONI e TASSA DI ISCRIZIONE - ENTRIES ENTRY FEE**

**Le iscrizioni e relativa tassa di iscrizione dovranno** pervenire alla segreteria del C.V.T. entro 15/05/2014, su:  
[www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com)

Tassa d'iscrizione: Euro 300

Le iscrizioni effettuate in ritardo saranno accettate entro e non oltre il 20/05/2014 con una sovrattassa del di € 50

Oltre tale data non verranno accettate ulteriori iscrizioni.

La segreteria è aperta per le iscrizioni fino alle ore 10:00 del 23/05/2014.



# TRENTODOC





## Circolo Vela Torbole

La tassa di iscrizione dovrà essere pagata in Euro tramite bonifico bancario alle coordinate sotto riportate al netto di eventuali spese bancarie. Il bonifico bancario dovrà riportare chiaramente **NAZIONALITÀ, NUMERO VELICO..**

**Entry form and entry fee must be send to the Secretary** of C.V.T. before , 15<sup>th</sup> May 2014, on: [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com)

Entry fee : 300 Euro

Late entries will be accepted until 20<sup>st</sup> of May 2014 under the following conditions: extra fee of € 50.

After the 20<sup>st</sup> of May no entry will be accepted.

The Race Office is open for the Entries until 10.00 a.m. of 23<sup>rd</sup> May 2014

The entry fee must be paid in Euro (no other currencies will be accepted) by bank transfer to the bank account of the Circolo Vela Torbole. Any fee for the money transfer must be paid by sender, and the amount must be net for the beneficiary.

<b>Account Name</b>	<b>CIRCOLO VELA TORBOLE</b>
<b>Account Bank</b>	<b>CASSA RURALE ALTO GARDA</b>
<b>City</b>	<b>Torbole Italy</b>
<b>EUR IBAN</b>	<b>IT 90 W 08016 35102 000016013141</b>
<b>BIC Code</b>	<b>CCRT IT 2T 04 A</b>

For payment from Europe include the IBAN code. For payment outside Europe use IBAN and BIC code. The bank transfer shall clearly indicate **SAIL NUMBER, COUNTRY AND NAME OF THE SKIPPER.**

### 6. PROGRAMMA - SCHEDULE

Sono previste 9 prove con un massimo di 4 prove al giorno. Sono programmate come segue:

Giovedì	22	Maggio	iscrizioni e peso equipaggi
Venerdì	23	Maggio	3 prove
Sabato	24	Maggio	3 prove
Domenica	25	Maggio	3 prove - Premiazione

Il segnale di Avviso della 1<sup>a</sup> prova sarà dato alle 13.00 di Venerdì 23 Maggio 2014.

Il segnale di Avviso delle prove del giorno successivo sarà comunicato con avviso affisso al quadro dei comunicati entro le ore 20:00. In assenza varrà l'orario del giorno precedente.

In caso di ritardo sul programma potranno essere disputate 4 prove di giornata.

L'ultimo giorno di regata non verrà dato alcun Segnale di Avviso dopo le ore 16.00.

9 races are scheduled with a maximum of 4 races a day. The races are scheduled as follow:

Thursdays	22 <sup>nd</sup>	entries and crew weight.
Friday	23 <sup>rd</sup> of May	3 races
Saturday	24 <sup>th</sup> of May	3 races
Sunday	25 <sup>th</sup> of May	3 races - Prize giving ceremony

The Warning Signal of the 1<sup>st</sup> Race will be given at 13.00. of Friday 23<sup>rd</sup> 2014

The Warning Signal of the following races will be scheduled by means of notice at the official board before 8 p.m. If not the time of the previous day will be in force

If should be some delay on the schedule 4 races will be sailed in the same day.

On the last day of the regatta no warning signal will be made after 16.00 hrs



*Circolo Vela Torbole*

**7. CERTIFICATI DI STAZZA E ASSICURAZIONI - MEASUREMENT CERTIFICATE AND INSURANCE**

Tutte le barche dovranno essere già stazzate. Controlli di stazza potranno essere fatti a discrezione del C.O.

Il certificato di stazza o di conformità dovrà essere presentato alla segreteria al perfezionamento dell'iscrizione insieme ad una valida assicurazione contro terzi.

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.000.000,00. per evento.

I concorrenti minori di 18 anni dovranno esibire un consenso scritto da un genitore o da chi ne fa le veci.

**Il peso dei componenti degli equipaggi potrà essere controllato entro le ore 10.30 del giorno 23 Maggio 2014**

*All boats must have a valid measurement certificate or conformity that must be handed to the C.V.T. Secretary at the Entry Regularization together with a valid third party liability insurance. The O.A. reserves the right to conduct measurement checks before and after each race .*

*Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of € 1.000.000,00 per event or the equivalent.*

*Any competitor under the age of 18 years will be required to obtain parental/guardian written consent.*

***Crew members weight maybe checked before 10.30 am of May 23<sup>rd</sup> 2014.***

**8. LOCALITA' - VENUE**

Torbole sul Garda

a) Il campo di regata sarà specificato su apposita cartina esposta all'albo dei comunicati.

b) Eventuali altri campi di regata nella stessa area saranno esposti all'albo dei comunicati.

*Torbole Lake Garda*

*a) Notice showing the racing area will be posted on the official notice board.*

*b) Other eventual race courses in the same area will be posted on the official notice board.*

**9. ISTRUZIONI DI REGATA - SAILING INSTRUCTIONS**

A disposizione presso la segreteria del CVT dalle ore 9.00 del 23/05/2014

*At disposal of the competitors at the CVT Secretary from 9.00AM of 23<sup>rd</sup> May 2014*

**10. PERCORSO - COURSE**

Il percorso sarà bastone con boa di disimpegno alla bolina, ed eventuale cancello di poppa

*windward –leeward course with a offset mark at the windward mark and maybe a gate leeward.*

**11. PUNTEGGIO - SCORING**

Sarà adottato il sistema di punteggio minimo del RRS App. A

Fino a 4 prove nessuno scarto. Da 5 ad 8 prove uno scarto con 9 prove disputate due scarti.

La regata sarà valida con almeno 3 prove disputate.

*The RRS Appendix A – Low Point Scoring will apply.*

*Up to 4 races no discards are allowed*

*If 5 to 8 races are sailed one discard will be allowed, if 9 races sailed 2 discard will be allowed*

*Three race are required to be completed the regatta.*

**12. PREMI - PRIZES**

Saranno assegnati i premi di classifica

*Prizes will be given as follows the final results.*



TRENTODOC





*Circolo Vela Torbole*

### 13. EVENTI - SOCIAL EVENTS

Gli eventi sociali saranno esposti ufficialmente all'albo dei comunicati

LA CLASSE ITALIANA ORGANIZZA UNA CENA CONVENZIONATA PRESSO IL RISTORANTE DEL CVT AD UN PREZZO PER PERSONA DI € 20 (bevande alcoliche escluse) contattare direttamente la segreteria di classe: [segreteria@sb20.it](mailto:segreteria@sb20.it) +393282140680 (Rachele Vitello)

Domenica 25 Maggio - Premiazione.

*Social events will be posted on the official notice board*

*THE ITALIAN SB20 ASSOCIATION CLASS WILL ORGANIZE A DINNER FOR ALL THE SAILORS AND GUESTS AT THE PRICE OF € 20 (Alcohol beverage excluded) TO BE BOOKED DIRECTLY TO THE ITALIAN SECRETARY OFFICE : [segreteria@sb20.it](mailto:segreteria@sb20.it) +39 328 2140680 (Rachele Vitello)*

*Sunday 25<sup>th</sup> of May: Prize giving*

### 14. BARCHE APPOGGIO - SUPPORT BOATS

Le barche di supporto e gli allenatori dovranno essere accreditati al loro arrivo. La navigazione a motore nell'Alto Garda è proibita, comunque durante questo evento sarà rilasciato uno speciale permesso fornendo alla Autorità organizzativa i seguenti documenti:

- Documenti del motore della imbarcazione ( Marca e numero di serie)
- Assicurazione del motore
- Identità del conducente

Verrà consegnata una bandiera numerata di identificazione. Qualora richiesto dal Comitato di Regata si impegnano ad intervenire in aiuto alle operazioni di soccorso.

Se non impegnate in soccorso, tutte le barche di appoggio dovranno tenersi a 200 metri dell'area di regata dal Segnale di Avviso fino al termine della prova.

*All the supporters and trainers boats must get an accreditation at their arrival. Mechanically propelled boats are generally prohibited to sail on the northern part of Lake Garda, however, during this event, a special permit to use such boats may be given producing the following documents to the Organising Authority:*

- *rib's engine registration document (engine brand name - engine serial numbers);*
- *rib's engine insurance;*
- *Driver's identity document.*

*They will be given a flag with an identification number. In case it was asked by the R.C. they will help in rescue operations. After the Warning Signal and during the races, all those boats or dinghies will have to stay at least 200 meters clear from the race course*

### 15. RESPONSABILITA' - DISCLAIMER OF LIABILITY

I concorrenti partecipano alle regate a loro rischio e pericolo e sotto la personale responsabilità e di chi esercita la patria responsabilità. Vedi Regola fondamentale 4.

Il Comitato Organizzatore, il Comitato di Regata e la Giuria non assumono alcuna responsabilità per qualsiasi danno che potesse derivare a persone o cose sia in acqua che in terra prima, durante e dopo la regata in conseguenza delle regate stesse.

Ciascun concorrente sarà il solo responsabile della decisione di partire o continuare la regata.

*Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The organizing authority, the race Committee and the jury will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.*

*It shall be the sole responsibility of the helmsman, or whoever takes his place, to decide whether or not to race or to continue the race*



TRENTODOC





## Circolo Vela Torbole

### 16. DIRITTI DI IMMAGINE - RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS

I concorrenti garantiscono il Comitato Organizzatore e gli sponsor della manifestazione il diritto in perpetuo di fare uso e di mostrare a loro piacimento ogni immagine dal vivo o filmata presa durante lo svolgimento della manifestazione alla quale il concorrente ha preso parte ed eventuale materiale, senza alcun compenso.

*Competitors automatically grant to the Organising Authority and the sponsors of the Event, the right in perpetuity, to make, use and show, from time to time and at their discretion, any motion pictures and live, taped or film television and other reproductions of him/her during the period of the competition in this event in which the competitor participates and in all material related to the said event without compensation.*

### 17. PARCHEGGIO/ CAR PARKING

IL PARCHEGGIO DELLE MACCHINE SARA' GRATUITO ESCLUSIVAMENTE NEI SEGUENTI GIORNI,  
**22-Maggio – 25 Maggio 2014**

PREVIA ESPOSIZIONE DEL TAGLIANDO DI RICONOSCIMENTO DISPONIBILE IN SEGRETERIA

**Vi ricordiamo che non è possibile parcheggiare e/o stazionare o dormire nel parcheggio durante la notte.**

*THE CAR PARKING WILL OF BE FREE ONLY IN THE FOLLOWING DAYS*

*May 22<sup>nd</sup> – May 25<sup>th</sup>, 2014*

*PRIOR EXPOSURE OF THE COUPON AVAILABLE IN OFFICE*

***Please note that you can not park and / or sleep in the parking lot during the night.***

### 18. ALTRE INFORMAZIONI / OTHER INFORMATION

A terra le barche dovranno essere sistemate e mantenute in appositi spazi assegnati dall' Autorità Organizzativa.

*Boats will be accommodated ashore in a specific and secured area and shall be kept in their assigned places.*

I team che sono interessati ad usufruire del servizio ristorante: Prima Colazione Packet Lunch e Cena potranno contattare direttamente il Ristorante del Circolo al seguente numero telefonico:

**+39 0464 505350**

*The teams that are interested to use the restaurant service: Breakfast- Lunch Packet and Dinner will contact the restaurant of the Club at the following telephone number: +39 0464 505350 or directly at their arrival*

Per ulteriori informazioni si prega di contattare: *For further information please contact:*

Circolo Vela Torbole Via Lungolago Conca d'Oro, 12

38069 Torbole sul Garda (Tn) Italy

Tel: +39 0464 506240 / Fax: +39 0464 506076

Email: [info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)

Web site: [www.circolovelatorbole.com](http://www.circolovelatorbole.com)



# TRENTODOC





*Circolo Vela Torbole*

## ORGANIZING AUTHORITY NOTICE N° 1

Torbole- Grande Slam 23 -25 Maggio 2014

Torbole- Circuito Italiano SB20 28-29 Giugno 2014

Possibilità di parcheggio delle imbarcazioni tra un evento e l'altro:

- Parcheggio imbarcazione armata presso Circolo Vela Torbole (DISPONIBILITÀ LIMITATA) € 200 Previa autorizzazione dell'organizzazione :  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)
- *Storage of armed boat at Circolo Vela Torbole (LIMITED AVAILABILITY) price: €200 (1 month). Subject to the approval of the organization:*  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)
- Rimessaggio imbarcazione disarmata presso parcheggio carrelli in Via Strada Granda € 100 ( 1 mese)  
Le chiavi devono essere preventivamente richieste all'organizzazione:  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)
- *Storage of unrigged boat is possible to our trailer parking in Via Strada Granda prece € 100 (1 month) The keys must be required prior to the organization:*  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)

Allenamenti/ Trainings:

- Alaggio + varo imbarcazione fuori dai giorni di regata € 50,00
- Per gli allenamenti è necessario richiedere l'autorizzazione all'organizzazione:  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)
- *Hauling + launch boat out of racing days € 50.00*
- *For training you need the approval of the organization:*  
[info@circolovelatorbole.com](mailto:info@circolovelatorbole.com)

Restrizioni / Restriction:

- Giorni nei quali non è possibile utilizzare le imbarcazioni a causa di altri eventi nautici:  
Giugno dal 12 al 14
- *Days in which you cannot use boats because of other nautical events: June 12 to 14*



TRENTODOC

